2011年3月31日

お客様各位

製造販売業者：株式会社アマノ
〒438-0806
静岡県磐田市東名65

エンドクレンズ®の取扱いに関するお知らせ

－　消毒剤に関する対応のお知らせ（第2報）　－

謹啓　平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、弊社の製造販売品「内視鏡洗浄消毒器 エンドクレンズ® －S/D」、（以下、エンドクレンズ。発売元：ジョンソン・エンド・ジョンソン株式会社）は、添付文書及び取扱説明書に記載がありますように、指定消毒剤としてディスオーパ®消毒液0.55%又はサイデックスプラス®28 3.5%液（いずれも製造販売元：ジョンソン・エンド・ジョンソン株式会社）をご使用いただくようお願いしております。

しかしながら、東北地方太平洋沖地震の影響により、これらの消毒剤について製造販売元のジョンソン・エンド・ジョンソン株式会社より、ディスオーパ®消毒液 0.55%の製造・出荷を当面見合せざるを得ないとの連絡を受け、先日来、本装置に使用することができますグルタラール製剤につきましてご案内させていただいたところです。

この度、製造販売元のジョンソン・エンド・ジョンソン株式会社より、添付のように、同種のフタラール製剤 CIDEX® OPA（ディスオーパ®消毒液0.55%の海外販売名　以下当該消毒剤）の輸入手続きが完了し、ディスオーパ®消毒液0.55%として正式に輸入販売するとの連絡を受けました。本案内を受け、先にご案内しましたグルタラール製剤の他、当該消毒剤もエンドクレンズ®にご使用いただけることとなりましたので、ご案内申し上げます。なお、当該消毒剤を用いて、本装置にて内視鏡を洗浄消毒されるにあたっては、本装置並びに当該消毒剤の添付文書等をよくお読みのうえ、ご使用くださいますよう改めてお願い申し上げます。

弊社ではより良い製品とサービスを提供させていただくべく努力していく所存でございます。今後とも弊社製品をご愛顧賜りますようお願い申し上げます。

謹白

記

添付資料：東北地方太平洋沖地震に伴う輸入品販売のご案内 ディスオーパ®消毒液0.55%
（ジョンソン・エンド・ジョンソン 株式会社）

以上

添付資料

平成 23 年 3 月 29 日

お客様各位

ジョンソン・エンド・ジョンソン 株式会社
メディカルカンパニー
ASP ジャパン

東北地方太平洋沖地震に伴う輸入品販売のご案内
ディスオーパ®消毒液 0.55%

謹啓　平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

平成 23 年 3 月 11 日に発生した東北地方太平洋沖地震により被害に遭われた皆様には心よりお見舞い申し上げます。

この地震の影響により、ディスオーパ®消毒液 0.55%製造物流の拠点である弊社須賀川事業所は製造を当面見合わせざるを得ない状況である旨を先日来ご案内させていただいております。

この度、弊社海外拠点で製造販売しております同種のフタラール製剤 CIDEX® OPA（ディスオーパ®消毒液 0.55%の海外販売名）の輸入手続きが完了し、ディスオーパ®消毒液 0.55%として正式に輸入販売できる運びとなりましたことから、下記の通りご案内申し上げます。

なお、今後は輸入品に変更となりますが、従来品と同様にご使用いただけます。ご使用に際しましては、ディスオーパ®消毒液 0.55%の添付文書をよくお読みのうえ、適切にご使用くださいますようお願い申し上げます。

皆様には大変ご迷惑をおかけいたしますが、何卒事情をご賢察の上、ご了承くださいますようよろしくお願い申し上げます。

記

【対象製品】

化学的殺菌・消毒剤（医療用器具・機器・装置専用）フタラール製剤
ディスオーパ®消毒液 0.55% （3.8L 容量　フタラール 0.55w/v%含有）
製造販売元：ジョンソン・エンド・ジョンソン株式会社　東京都千代田区西神田三丁目 5 番 2 号

【新注文番号及び新 JAN コード】

品名	入り数	注文番号	JAN コード
ディスオーパ®消毒液 0.55% （輸入品）	3.8Lx4 本	18003	4987482180030

注文番号、JAN コード以外の登録情報については従来品と同様になります。

受注開始日：　2011 年 4 月 4 日
4 月 4 日以降は、上記、注文番号 18003 での発注をお願い申し上げます。

国内製造拠点が復旧しましたら、従来の注文番号（17800）のみの受注とさせていただきます。
輸入品受注終了日につきましては、別途ご案内申し上げます。

© Johnson & Johnson K.K. 2011

【外観】

ボトル及び外箱のデザインが変更となります。

ボトル口には、液漏れ防止用のインナーシール（内蓋）が付いておりますので、剥がしてお使いください。

ボトル及びボトル口のデザイン

変更前

変更後

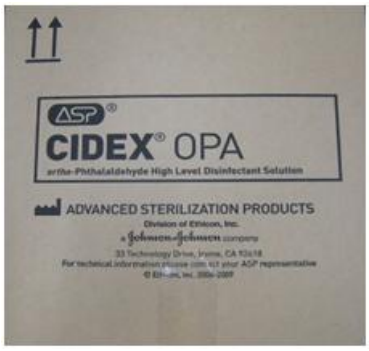
裏側に持ち手あり

インナーシール（内蓋）あり

外箱デザイン

変更前

変更後



【使用方法】

従来品と同様にご使用いただけます。ディスオーパ®消毒液 0.55%の添付文書をよくお読みのうえ、適切にご使用くださいますようお願い申し上げます。

また、ディスオーパ®テストストリップにつきましても同様にご使用いただけます。

以上

お問い合わせ先

ASPジャパン 臨時対応窓口

TEL：06-6258-6662

窓口対応時間：AM8：30～PM7：00（平日）

© Johnson & Johnson K.K. 2011